



MERCI D'AVOIR ACHETÉ LE CARILLON BAMBOO AVIDSEN.

**FR** - Le carillon BAMBOO d'Avidsen est unique en son genre : ses matériaux respectueux de l'environnement font écho à son emballage carton issu de forêt gérées de manière responsable. Sa face avant est réalisée en bambou alors que les parties plastiques sont faites de plastique 100% recyclé. Pour aller encore plus loin dans cette démarche écologique, le bouton d'appel du carillon Bamboo ne nécessite aucune pile dans le bouton d'appel. Il fonctionne grâce à l'énergie mécanique de l'appui (technologie Kinétique). Le circuit électronique basse consommation du carillon permet de réduire au minimum l'impact sur l'environnement.

**EN** - Thank you for purchasing the Avidsen BAMBOO doorbell. The Avidsen Bamboo doorbell is a unique product: its environmentally-friendly materials mirror its cardboard packaging made of trees from responsibly-managed forests. Its front is bamboo while the plastic parts are made from 100% recycled plastic. To take this ecological approach even further, the Bamboo doorbell's call button does not require a battery. It is powered by the mechanical energy created when it is pushed (kinetic technology). The doorbell's low power consumption circuit reduces the environmental impact to the a minimum.

**NL** - Wij danken u voor uw aankoop van de BAMBOO Avidsen deurbel. De Bamboo Avidsen deurbel is een uniek product: het bestaat uit milieuvriendelijke materialen net zoals de verpakking, waarvan het karton vervaardigd is van hout afkomstig uit op duurzame wijze beheerde bossen. De voorzijde is gemaakt van bamboe en de plastic onderdelen zijn gemaakt van 100% gerecycleerd plastic. Geheel in het kader van deze ecologische benadering functioneert de belknop van de Bamboo deurbel zonder batterijen, maar met mechanische energie die ontstaat door het drukken op de knop (Kinetic-technologie). Dankzij het energiezuinige elektronische circuit van de deurbel kan het milieueffect tot een minimum worden beperkt.

**DE** - Vielen Dank für den Kauf der Türklingel BAMBOO von Avidsen. Die Türklingel Bamboo von Avidsen ist einzigartig in ihrer Art: Sie ist aus umweltfreundlichen Materialien hergestellt und auch der Karton der Verpackung stammt aus nachhaltig bewirtschafteten Wäldern. Die Vorderseite der Klingel ist aus Bambus gefertigt während die Kunststoffteile aus zu 100% recyceltem Kunststoff bestehen. Dieser ökologische Grundgedanke wird sogar noch weitergeführt, indem auf eine Batterie für die Ruf Taste der Bamboo-Türklingel verzichtet wird. Diese funktioniert durch die Umwandlung der mechanischen Energie des Tastendrucks in elektrische Energie (kinetische Technologie). Der Energiesparschaltkreis der Türklingel verringert die Umweltauswirkung auf ein Mindestmaß.

**ES** - Gracias por comprar el timbre BAMBOO Avidsen. El timbre Bamboo de Avidsen es único en su categoría: sus materiales respetuosos con el medio ambiente no se quedan atrás respecto a su embalaje de cartón procedente de bosques gestionados de forma responsable. La parte delantera está realizada en bambú mientras que las partes de plástico están hechas de plástico 100 % reciclado. Para ir todavía más allá en esta estrategia ecológica, el botón de llamada del timbre Bamboo no requiere ninguna pila en el botón de llamada. Funciona gracias a la energía mecánica de la pulsación (tecnología cinética). El circuito electrónico de bajo consumo del timbre permite reducir al mínimo su impacto en el medio ambiente.

**PT** - Obrigado por ter comprado a campainha Bamboo da Avidsen. A campainha Bamboo da Avidsen é única no segmento: a utilização de materiais ecológicos está patente na embalagem de cartão proveniente de florestas geridas de forma sustentável. A face dianteira é fabricada em bambu e as partes em plástico são feitas a partir de plástico 100% reciclado. Aprofundando ainda mais este compromisso ecológico, o botão de chamada da campainha Bamboo não necessita de pilhas. A campainha funciona graças à energia mecânica da pressão efetuada (tecnologia Kinético). O circuito eletrónico de baixo consumo da campainha permite reduzir ao mínimo o seu impacto no ambiente.

**IT** - Grazie per aver acquistato un campanello BAMBOO Avidsen. Il campanello Bamboo di Avidsen è unico nel suo genere, perché realizzato con materiali rispettosi dell'ambiente che fanno eco alla confezione in cartone proveniente da foreste gestite in modo sostenibile. La parte anteriore è in bambù, mentre le parti in plastica sono realizzate a partire da plastica 100% riciclata. Per spingersi ancora oltre, poi, il pulsante di chiamata del campanello Bamboo funziona senza pile, grazie all'energia meccanica generata premendolo (tecnologia Kinetic). Il circuito elettronico a basso consumo del campanello permette di ridurre davvero al minimo l'impatto ambientale.

Le récepteur est prévu pour être utilisé en intérieur uniquement. The receiver is designed for indoor use only. De ontvanger is ontworpen voor gebruik binnenshuis. Der Empfänger ist nur für den Innengebrauch bestimmt. El receptor está diseñado para uso en interiores. O receptor é projetado apenas para uso interno. Il ricevitore è progettato esclusivamente per uso interno.



**FRANCE :**  
**0 892 701 369** Service 0,35 € / min + prix appli.

**BENELUX / DEUTSCHLAND :**  
 +352 26 30 23 53 04

**ESPAÑA :**  
 + 34 902 101 633  
 (Precio: 0,06€/min)

**PORTUGAL :**  
 707 45 11 45

**ITALIA :**  
 + 39 02 97271598

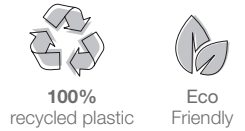
**avidsen**  
 Connected Homes®  
 9 avenue Marcel Dassault  
 ZAC des deux lions - 37200 Tours

**avidsen**  
 Connected Homes®

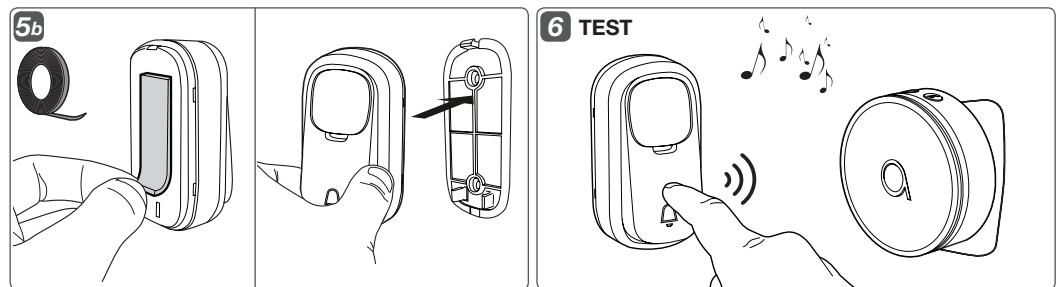
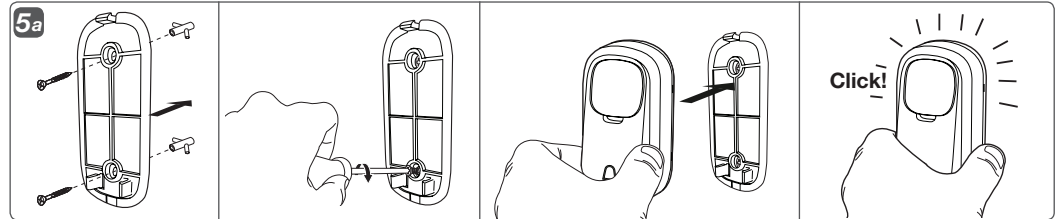
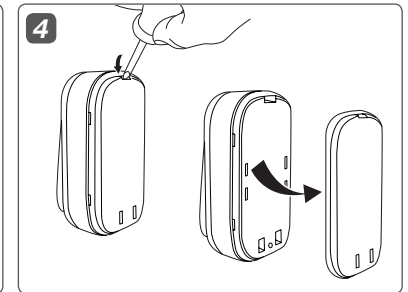
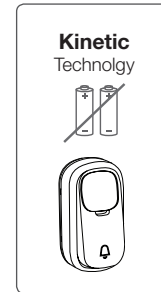
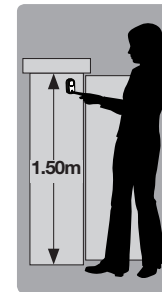
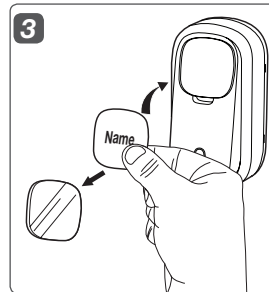
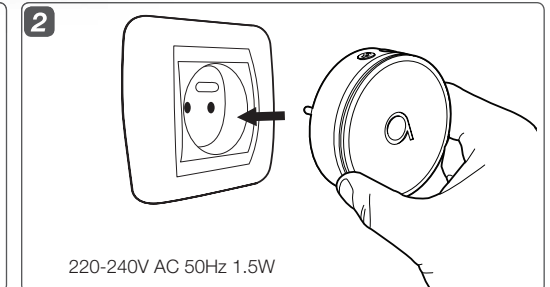
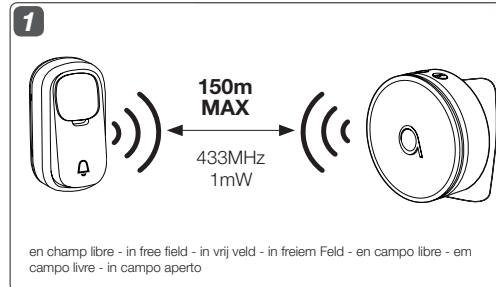


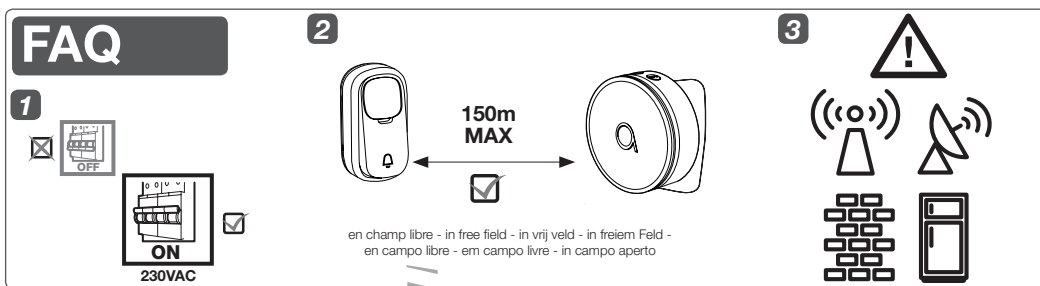
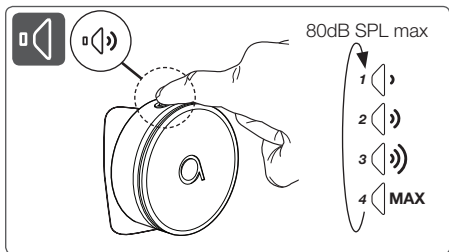
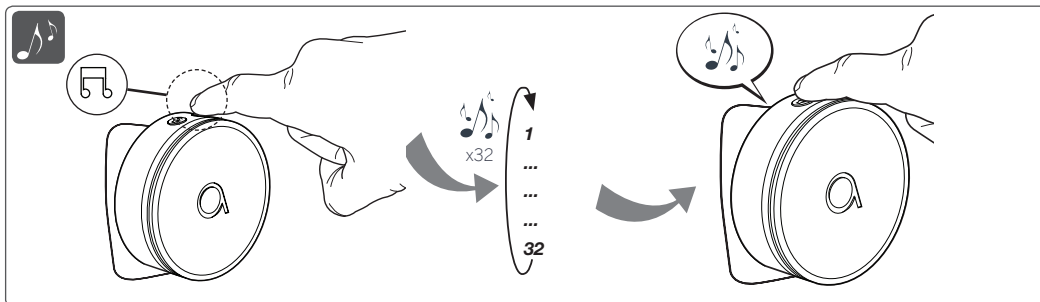
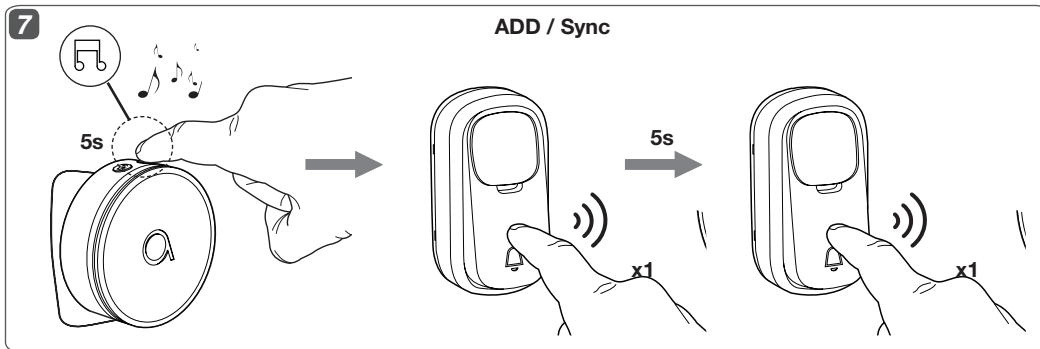
**BAMBOO**

réf. 102498



v2





**FRANCE :**  
0 892 701 369 Service 0,35 € / min  
+ prix appel

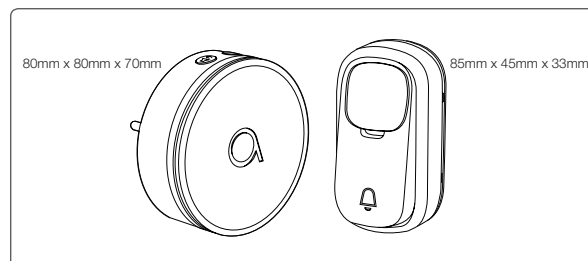
**BENELUX / DEUTSCHLAND :**  
+352 26 30 23 53 04

**ESPAÑA :**  
+ 34 902 101 633  
(Precio: 0,06€/min)

**PORTUGAL :**  
707 45 11 45

**ITALIA :**  
+ 39 02 97271598

**4**



**ENTRETIEN ET NETTOYAGE :** Avant tout entretien, débrancher le produit du secteur. Ne pas nettoyer le produit avec des substances abrasives ou corrosives. Utiliser un simple chiffon doux légèrement humidifié. Ne pas vaporiser à l'aide d'un aérosol, ce qui pourrait endommager l'intérieur du produit.

**UPKEEP AND CLEANING :** Always unplug the product from the mains before carrying out any maintenance. Use a soft, slightly moist cloth to clean your product. Do not use abrasive or corrosive substances. Do not spray any products directly onto the unit.

**ONDERHOUD EN REINIGING :** Ontkoppel voor ieder onderhoud het product van het elektriciteitsnet. Gebruik een zachte en lichtjes vochtige doek om uw product schoon te maken. Gebruik geen schurende of corrosieve stoffen. Het product mag niet rechtstreeks op het toestel worden verstoven.

**UNTERHALT UND REINIGUNG :** Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung immer vom Stromnetz. Benutzen Sie einen einfachen weichen, trockenen Lappen. Reinigen Sie das Produkt niemals mit Scheuer- oder Ätzmitteln. Nicht mit Spray besprühen, das Gerät könnte dadurch beschädigt werden.

**MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA :** Antes de cualquier mantenimiento, el producto debe desconectarse de la red eléctrica. No limpiar los productos con sustancias abrasivas o corrosivas. Utilizar simplemente un trapo suave y seco. No vaporizar con la ayuda de un aerosol, ya que esto podría dañar el interior del equipo.

**MANTENÇÃO E LIMPEZA :** Antes de qualquer trabalho de conservação, desligue o produto da corrente. O seu equipamento não necessita de nenhuma manutenção em particular. Não limpe o produto com substâncias abrasivas ou corrosivas. Basta utilizar um pano macio e seco. Não use aerossóis, poderão danificar o interior do aparelho.

**MANTENZIONE E PULIZIA :** Prima di pulire il dispositivo scollegarlo dalla rete di alimentazione. Utilizzare un semplice panno morbido e asciutto. Non utilizzare sostanze abrasive o corrosive. Non vaporizzare direttamente con spray.

**GARANTIE :** Ce produit est garanti 2 ans, pièces et main d'oeuvre, à compter de la date d'achat. Il est impératif de garder une preuve d'achat durant toute cette période de garantie. La garantie ne couvre pas les dommages causés par négligence, par chocs et accidents.

**WARRANTY :** This product is guaranteed for 2 years, parts and labour from the date of purchase. It is essential to retain the proof of purchase for the duration of the warranty period. The guarantee does not cover damage caused by knocks or accidents.

**GARANTIE :** Op dit product krijgt u 2 jaar waarborg, onderdelen en arbeidsuren, te rekenen vanaf de datum van aankoop. Gedurende de garantieperiode dient u een bewijs van aankoop te bewaren. De garantie dekt geen schade veroorzaakt door schokken en ongevallen.

**GARANTIE :** Die Garantie dieses Produktes ist während 2 Jahren gültig und deckt die Bestandteile und Dienst unbegriffen, ab dem Kaufdatum. Behalten Sie unbedingt den Kassenzettel während der Garantieperiode. Die Garantie deckt keinerlei Schäden, die durch Nachlässigkeit, Stöße oder Unfälle verursacht wurden.

**GARANTÍA :** Este producto tiene una garantía de 2 años, piezas y mano de obra incluidas, a partir de la fecha de compra. Es imprescindible guardar el comprobante de compra durante el período de garantía. La garantía no cubre los daños causados por negligencias, golpes y accidentes.

**GARANTIA :** Este produto tem uma garantia de 2 anos, em peças, a partir da data da compra. É imperativo manter o comprovativo de compra para o período de garantia. A garantia não cobre danos causados por negligência, colisões e acidentes.

**GARANZIA :** Il prodotto è coperto dalla garanzia legale del venditore di 24 mesi per difetti di conformità prevista dagli articoli 128 e ss. del D.Lgs. n. 206/2005 (Codice del Consumo).

ATTENZIONE: La garanzia non è valida senza lo scontrino o la ricevuta fiscale di acquisto.

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ**

Déclaration de conformité à la directive RED

AVIDSEN déclare que l'équipement désigné ci-dessous :  
Kit carillon sans fil (150m - Bamboo)

Est conforme à la directive RED 2014/53/EU et sa conformité a été évaluée selon les normes applicables en vigueur :

**DECLARATION OF CONFORMITY**

Declaration of conformity with the RED directive

AVIDSEN hereby declares that the equipment designated below:  
Wireless doorbell (150m - Bamboo)

Complies with the RED 2014/53/EU directive and that its conformity has been assessed pursuant to the applicable standards in force:

**GELIJKVORMIGHEIDSVKLAARING**

Conformiteitsverklaring met de RED richtlijn

AVIDSEN verklaart dat de hieronder vermelde uitrusting:  
Draadloos deurbel (150m - Bamboo)

Conform is aan de RED 2014/53/EU en dat deze conformiteit beoordeeld is volgens de toepasselijke normen:

**KONFORMITÄTSEKKLÄRUNG**

Konformitätserklärung mit der Richtlinie RED

AVIDSEN erklärt, dass das nachfolgende Gerät:  
Funk Gong (150m - Bamboo)

der Richtlinie RED 2014/53/EU entspricht und die Konformität in Anwendung der geltenden Normen bewertet wurde:

**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**

Declaración de conformidad con la directiva RED

AVIDSEN declara que el equipo designado a continuación:  
Kit timbre sin cables (150m - Bamboo)

cumple con la directiva RED 2014/53/EU y su conformidad se ha evaluado según las normas aplicables vigentes:

**DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**

Declaração de conformidade a diretiva RED

A AVIDSEN declara que o equipamento designado abaixo :  
Kit carimbe sem cabos (150m - Bamboo)

Está conforme a diretiva RED 2014/53/EU e que a sua conformidade foi avaliada segundo as normas aplicáveis em vigor:

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

Dichiarazione di conformità alla direttiva RED

AVIDSEN dichiara che il dispositivo di cui sopra:  
Kit per campanello senza fili (150m - Bamboo)

È conforme alla direttiva RED 2014/53/EU e che tale conformità è stata valutata in ottemperanza delle seguenti norme vigenti:

EN 301 489-1 V2.2.1(2019-03)  
EN 301 489-3 V2.1.1(2019-03)  
EN 62368-1:2014+A11:2017  
EN62479:2010  
EN 50663:2017  
EN 300 220-1 V3.1.1(2017-02)  
EN 300 220-2 V3.1.1(2017-02)  
EC 1275/2008  
EU 801/2013  
EN 50564:2011  
RoHS: 2015/863/EU

Tours, 23/07/2019

Alexandre Chaverot, President